







# „SVOBODA“ (LIBERTY.) Weekly Paper.

The only little Russian political Newspaper published in this Country; circulating in all parts of the United States and Canada, wherever the Russian language is spoken and is the best advertising medium.

Published every Thursday at Mt. CARMEL, PA. by the „SVOBODA“ Publishing Co.

All communications should be addressed to:

„Svoboda“  
Mt. CARMEL, PA.  
P. O. Box 13.

Предплата річна ..... 2.00  
До старого краю..... 3.00

Всі дописи в гроші про-  
симо высылати під адресу:  
To „SVOBODA“  
P. O. Box 13. — Mt. CARMEL, PA.

НАША ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ ЩО  
ТИЖДНЯ В ЧЕТВЕРГ.

Entered the post office at  
Mt. Carmel, Pa. as second  
class mail matter.

## Купуйте книжки!

В редакції „Свободи“  
можна достати сліду-  
ючі книжки:

## Канадійська Русь

Написав Н. Дмитровъ  
Ціна 10 цт.

Образки з Америки.  
Написав Бузько.  
Ціна 10 цт.

Народный рух Ав-  
стро-Угорських Ру-  
синів Ч. І.  
Написав М. Павліт.  
Ціна 15 цт.

Конституція Сполуч.  
Держав Півноч-  
ноі Америки.  
Написав Ст. Макара.  
Ціна 10 цт.

Де-що про права су-  
ди в Сполуч. Дер-  
жавах, а особен-  
но в державі  
Пенсильвенія.  
Написав д-р Юліанъ Чунка.  
Ціна 10 цт.

„Тимко Гаврилюк.“  
Написав Несторъ Дмитровъ.  
Ціна 15 цт.

IV. Оповідання.  
Ціна 15 цт.

Про відступників від російського пра-  
вослав'я і їх переслідування.  
Ціна 10 цт.

## Ось якъ оно дѣє ся!

Война есть руиною лю-  
дей, бо що ти здвигали цѣ-  
лыми столѣтнями, те огорѣ-  
ниці арміа в протягу  
кількохъ годінъ. Не иншою  
єсть война, яку ведуть  
Сполуч. Держави зъ Фили-  
ппинцями. Капіталістичній  
часописъ в Америцѣ не  
подають всен правды про  
ту войну, не опасують тыхъ  
розличныхъ звѣрствъ, якихъ  
допускають ся американ-  
скій жовніри, бо вашінг-  
тонське правительство при-  
казало цензорамъ перегля-  
дати всѣ вѣсти зъ Манілі,  
що приходять поштою або  
телеграфомъ, але все-жъ де-  
коли можъ перечитати яку  
правдиву звѣстку, що пе-  
рекрадєсь черезъ цензуру,  
до котрої ся независимыхъ  
газетъ. Англицка газета  
„Philadelphia North Ameri-  
can“ випечатала листъ од-  
ного Американця, що меш-  
кає в Манілі, на фили-  
ппинскихъ островахъ, ко-  
трій описує господарку а-  
мериканскихъ жовніровъ на  
островѣ Люзонъ. Мѣжъ  
ними пише вонъ:

„Села и церкви зруйно-  
вані якъ наслідокъ нашо-  
го бомбардування. В одній  
церкви допустились жовні-  
ри такої звѣркости, про  
яку я ще не чувъ. Наші  
жовніри впади до церкви  
и знищили все. Потовкли  
статуи святихъ, а церковні  
одяги кидали на землю, до-  
птали ихъ и плювали на  
нихъ...“ Война перемѣнє  
в дичину навѣть просвѣ-  
ченыхъ людей.

Ажъ теперь довідуюсь,  
чому то Англіїцѣ держали  
сторону Сполуч. Державъ,  
коли ти билась зъ Испан-  
цями о Кубу. Англіїскій  
промисловецъ мають на Ку-  
бѣ 190 мільонівъ доларівъ  
въ розличныхъ підприєм-  
ствахъ, то-жъ станули они  
по сторонѣ сильнѣйшого, а  
опосля вже цѣлий народъ  
почавъ симпатизувати зъ  
Американою. Частъ, то грошѣ,  
говорили давнѣйше Англії-  
цѣ, що грошѣ, се любовъ,  
се симпатія.

Въ Ишпаніи, вѣтчинѣ  
Игнатія Льюолѣ, основате-  
ля ордену єзуитівъ, почи-  
нає бути горячо всѣмъ чер-  
кльмъ. Въ Мадридѣ в Ульце-  
льонѣ перетинають улиця-  
ми тисячки народу зъ ка-

мѣнами и ломаками, выкри-  
кучи: Прочь зъ лазутцами!  
Прочь зъ монастырями.

Що за причина того ру-  
ху? Відповідь проста. Нуж-  
да люду, а богатство мона-  
стырєвъ.  
Майже осяма часть иш-  
панскихъ маєностей єсть  
въ рукахъ лазутівъ, Доми-  
ніканівъ, Карметівъ и др.  
монастырєвъ, то-жъ не ди-  
вота, що коли теперь нало-  
жено нові податки на ро-  
бѣтниківъ, ти заворушились  
и звернули всю свою ува-  
гу на тыхъ, що „не сѣють  
анѣ не орють“, а дѣять до-  
бре и пють несогорше. Якъ  
бачимо, то зъ ишпанскими  
черцями дуже екрутно.

## ВѢСТИ ЗЪ АМЕРИКИ.

Rockaway Beach, N. Y.  
(Николай Мусая умеръ. — Писавъ въ  
Jersey City, N.J.)

Минушого тиждня по-  
меръ тутъ Николай Мусая.  
Причиною смерти було за-  
палєне. Небѣщикъ прихавъ  
недавно до Нью Йорку зъ  
Майфилдъ, де мешкавъ дов-  
гий часъ и бувъ членомъ  
тамошної банды, читальнѣ,  
тай належавъ въ Майфилдѣ  
до молодого братства, но  
черезъ недбалѣсть не пла-  
тивъ своен повинности под-  
часъ побуту въ Нью Йорку,  
въ наслідокъ чого стративъ  
право до запомоги и уме-  
раючи въ шпиталю немавъ  
грошей, тому не було за  
що его похоронити, но доб-  
рий дѣвчата нью-йорскій, пе-  
реважно зъ братства св.  
Ольги тай его товаришъ  
Михайль Павлякъ, зколекто-  
вали мѣжъ собою только  
грошей, що его похоронено  
якъ належить ся. Честь и  
слава вамъ любѣ сестры,  
що не жалували нѣ гроша  
нѣ труда. Вы тымъ показа-  
ли, що не только самі мѣжъ  
собою любите ся, але и дру-  
гимъ стараете ся показати  
тую любовь. За тоє вѣ име-  
ни его товаришівъ тай цѣ-  
лої родины, складаю вамъ  
сердечне Богъ заплатить.

Запытавъ бы хто, чому  
такъ безъ вѣсти похоронено  
Захарія Болецака, о котро-  
го смерти споминавъ я вѣ  
попереднѣмъ числѣ „Свободы“  
до? Тому, бо Болецакъ  
мешкавъ на долинѣ мѣста,  
де наші люде жють цѣл-  
комъ особно. Нема тамъ  
мѣжъ ними жадного сполу-  
ченя. Дѣвчата наші на до-  
линѣ мѣста цѣлкомъ зѣсу-

ти, переважна часть поїшла  
на злу дорогу, запродалась  
жидамъ та жє такъ, що  
ганьба о томъ и згадувати.

Дня 11. юлія відбувъ ся  
пикникъ въ Jersey City, N.J.,  
котрий урядило братство  
св. Петра и Павла. Гостей  
прибуло багато зѣ всѣхъ  
сторонъ. Були рѣжній брат-  
ства, якъ дѣвоче св. Ольги  
зъ Нью Йорку, Бруклина тай  
православне зъ Нью Йорку  
и польскій зъ Jersey City.  
Всѣ забавлялись дуже спо-  
койно якъ приваляжить на  
балю. Мѣжъ гостями були  
такожъ о. Н. Дмитровъ зъ  
Трой, N. Y., о. Тимкевичъ  
зъ Yonkers, N. Y., Д. Салей,  
Е. Прозора зъ Нью Йорку и  
богато знатныхъ гостей.

Запримѣтати належить,  
що се перша забава, яку я  
тутъ бачивъ, що відбулась  
безъ жадної декламациі, спѣ-  
ву, промовы и т. д.

Викторъ Гладикъ.

3ъ Belle Vernon, Pa.

Вже давно збравъ ся  
написати де-що про нашу  
околицю, но не було въ  
мене вольного часу, тай  
спрацювана моя рука не  
надавалась до пера. У насъ  
ту робота иде досить добре.  
Нашихъ Русинівъ єсть ту  
досить споре число, але  
щожъ зъ того, коли нема  
въ нихъ охоты до своен ор-  
ганізації. Неразъ якъ спы-  
таєшь ся котрого, чому не  
пристає до братства або до  
„Р. Н. Союза“, то або мах-  
не байдужно рукою, кажу-  
чи, що ему того не потріб-  
но, або відповість, що на-  
лежить до братства въ якій  
иншій мѣсцевості, але то  
звычайно брехня.

У насъ єсть братство, ко-  
тре-бъ вже давно могло мати  
богато членівъ, але черезъ  
вороговъ не може такъ ско-  
ро взростати. Якъ бы такъ  
„Р. Н. Союзъ“, за 50 цен-  
товъ мѣсячної вкладки, за-  
плативъ ще за житя яку  
тысячку, то мудрагелѣ при-  
ставали бы, а такъ самі не  
належать а другихъ бунту-  
ють.

Дня 4. липця відбулось  
въ Charleroi, Pa. посвяченє  
каплицѣ, а було ажъ 5 ду-  
ховниківъ. По посвяченю  
вдѣлювъ ся балъ, на котромъ  
пригравала циганська бан-  
да.

А. Гербутъ.

## Старець и немилосердный богачъ.

За 400 роківъ передъ на-  
родженємъ Христа живъ въ  
Греціи мудрець именованъ  
Діогенъ, що научавъ людей  
якъ въ свѣтѣ жити. Най-  
больше ненавидѣли Діогена  
розпусний богачѣ, котрымъ  
вонъ говоривъ усю правду  
въ очи, выказуючи ихъ не-  
правдєне житє.

Ось Діогенъ выйшовъ разъ  
зъ мѣста Коринга на про-  
хѣдъ. Прийшовъ вонъ надъ  
берѣгъ моря и бачить — си-  
дять тамъ старецъ, що смо-  
тритъ въ морську даль, не-  
мовъ бы кого дожидавъ, по  
его лицяхъ котять ся слю-  
зы. Діогену стало жалъ  
старця, присѣвъ ся до него  
и пытає: „Чому ты, дѣду-  
сє, плачєшь? Кого дожи-  
даєшь зъ моря?“ — „Ахъ,  
любый чоловіче — водка-  
зусъ дѣдусъ — якже-жъ ме-  
нѣ не плакати? Була у ме-  
не дочка-одиночка, однокла  
моя потѣха на старости  
лѣтъ. Красавица якої пѣ-  
где не стрѣнешъ, а вже яка  
розумна и добра — и роз-  
казати годѣ. Разъ выйшла  
она на берѣгъ побавитись,  
любила збирати камѣнчики.  
Въ той часъ причаливъ до  
берега човенъ зъ морскими  
розбійниками, котрі єн схва-  
тили и забрали зъ собою.  
Я выбѣгъ на крикъ дѣвчи-  
ны, благовъ ихъ, плакавъ  
на вколѣнкахъ, щожъ вод-  
дали менѣ доньку, но не  
змилосердились надѣмною.  
Казали, що продати єе  
за великій грошѣ, а якъ бы  
я єн хотѣвъ назадъ достати,  
мушу заплатити оденъ та-  
лантъ\*). Не було иншої ра-  
ды якъ удати ся до дав-  
нѣйшого моего пана, Хере-  
се, що недалеко звѣденъ и  
просити о помѣчъ. А має  
вонъ грошей безъ лѣкку,  
то-жъ, гадаю, пожалує сво-  
го колишнього слугу. Прий-  
шовъ я до него, впавъ въ но-  
ги, и ставъ просити...“

„Нѣ, каже вонъ, прости,  
у мене нема теперъ лиш-  
нѣхъ грошей.“  
Вдѣвнувъ ся и водѣй-  
шовъ водѣ мене. Вернувъ  
ся я на берѣгъ: розбійни-  
ки ждуть; якъ побачили, що  
я прийшовъ нѣзвичнымъ, во-  
дѣхнули човенъ и поплы-  
ли на море. Я тамже и по-  
валявъ ся безъ памяти. Ко-  
ли опамятавъ ся, човенъ

\*) Талантъ — на наши гроші до 750  
долларєвъ.

ледви мерехтѣвъ въ мор-  
ской дали. Теперь каждого  
дня приходжу сюда та смо-  
трю на море чи не вертає  
моя голубка.

И дѣдусъ опять запла-  
кавъ.

„Жаль менѣ тебе — ска-  
завъ Діогенъ — та помочи  
тобѣ не знаю чимъ. Только  
можу порадити, що плака-  
ти нема по що, слезами єн  
не вернешъ. Лучше займєсь  
своимъ дѣломъ, праці роз-  
радити наискорше. А може  
попаде ся тобѣ другія доч-  
ка. Ты єи полюби выѣсто  
своєи и легче тобѣ стане.“

Дѣдусъ подыкувавъ за до-  
бре слово, але тымъ горя  
не утѣшивъ.

Діогенъ розпроцавъ ся  
зъ нимъ и пустивъ ся въ  
дорогу, що вела якъ разъ  
черезъ садъ того богача Хе-  
реє. Тамъ они и стрѣтились.  
Херей индѣ зъ цѣкавости  
приходивъ слухати Діогена;  
и бачивъ Діогенъ, що Хе-  
рею трудно єго попити а  
ще труднѣйше перемѣнити  
свое житє, бо полюбить вонъ  
большє свое богатство якъ  
свою душу.

Коли Херей побачивъ Ді-  
огена, вѣтчинивъ ся нимъ и  
сказавъ ласкаво: „Здоровъ,  
учителю! Зайди до мене, и  
тобѣ покажу новый образъ.“

Діогенъ зайшовъ до него,  
а Херей показавъ ему о-  
бразъ. Бачить Діогенъ: па-  
рисованій три пагй жєнщи-  
ны, а вокругъ нихъ цѣвѣтъ  
и метелики, ажъ гудко ди-  
витись. Херей говорить:

„Ну, що-жъ, Діогене не  
правда, що гарний образъ?  
А знаєшь ты, сколько я за  
него заплативъ? Недорого,  
лишь чотыри таланты!“

„Чотыри таланты! Ахъ,  
Херею, Херею! и не мѣгъ  
ты дати одного таланта стар-  
цеві, щожъ повернути єму  
доньку зъ неволь, а чотыри  
таланты промаринєвъ на та-  
ку погань. Та-жъ за чотыри  
днѣ той образъ надѣбѣтъ  
тобѣ, ты на него анѣ не  
посмотришь. А дѣдусъ-бать-  
ко все плаче и нѣколи не  
утѣшитъ ся.“

Сумно стало Діогену ба-  
чити таке немилосердіє; вонъ  
знавъ, що такихъ людей ты-  
сячѣ, и каждый зъ нихъ  
жє терпѣливы многими бѣ-  
даковъ. У Діогена звору-  
шилась душа подобнымъ  
вчинкомъ и заговоривъ войѣ  
палко:

„Горе, вамъ, горе, бога-  
чѣ! Дивлюсь я на ваши па-  
латы, сады, образы, статуи,

золото, сѣрбло и слоню-  
кость, на вашъ забавъ  
театры, и вижу я за вами  
десятки тысячъ голодныхъ  
людей. Имъ лѣгкимъ вѣ-  
ти свою паготу, бо вы  
вашей рабы, одиженіи  
блискучій одѣяла; имъ  
чимъ насытити єя, бо вы  
гостинныхъ пробѣдаєть цѣлѣ  
тыждневу поживу тысячу.  
Але на що я се говорю,  
Адже-жъ говорити до васъ  
такъ якъ до стѣны — не  
чуєть. Чого-бъ то и не дай-  
те, менѣ удалось розжѣ-  
лобити одного зъ насъ.“

„Ты несправедливый про-  
сти насъ, учителю — пере-  
бавъ Херей. — И мы жє  
не безъ хѣсна для другихъ  
подумаи лишь, сколько  
людей кормить ся у насъ  
кѣлько даємо работы дру-  
гимъ людямъ. Мы тымъ по-  
бережємо промислѣ, кра-  
єній штуки, торговлю!“

„Не говори менѣ того  
Херею! Ты самъ знаєшь,  
що и па пожарницѣ можъ  
добути огня, щожъ заєн-  
тити свою лямпу, но вѣтъ  
не назве пожежи добровъ.  
Еще бы вы не тратили  
ишей для прокормлєни тыхъ  
кто трудять ся для васъ  
лѣгкости, пустослаий и ро-  
копни, но скажи самъ, Хе-  
рею, сколько то пенсачи  
людей зовѣшь не може єн  
жити твоимъ забаганкамъ  
кѣлько бѣдныхъ людей на-  
расъ въ нуждѣ и опущєнъ.  
Згадай бѣдну дѣчинну,  
котрої змалюваній образъ,  
Ты сымлєшь та-  
єму грошей за той обра-  
а знаєшь, що тыми гро-  
ми мѣгъ бы ты вы-  
тудувати нещасну дѣвчи-  
ну, вѣдъ конечности сау-  
ти твоѣй розпустѣ.“

кѣлько безпомѣчныхъ  
тей потребує опѣки? Ты  
числи, кѣлько тысячѣхъ лю-  
дей потреба задѣрти лѣ-  
на те, щожъ оденъ зъ насъ  
мѣгъ протрачувати щѣ ро-  
десятки и єстни тєнєвъ.  
Въ слѣдѣ бы робити доб-  
хѣ бы зъ тои причинѣ,  
щожъ вдѣвнути водѣ єє  
вєпавиєть, яку вы, єтнєвъ,  
на себе за своє розпустѣ  
жпте. Дуже а дуже бо-  
людей, помимо своєи ва-  
кои працѣ, не можуть зар-  
бити стѣлько хлѣба для єв-  
ихъ дѣтей, кѣлько вы щѣ  
денно велите выдавати для  
прокормлєня своихъ собѣ-  
Призадумай ся надъ тымъ  
Херею, и оналятай ся!“

## Засни мое сердце, засни!

Засни мое сердце, засни!  
Лобовъ ты знало  
И приняты познало,  
Засни!

Засни мое сердце, засни!  
Ты сестру кохало  
И брата все знало,  
Засни!

Засни мое сердце, засни!  
Ты досыть болѣло,  
Ты досыть терѣло,  
Засни!

Засни мое сердце, засни!  
Ты досыть вже било,  
Ты досыть вже нило,  
Засни!

Засни мое сердце, засни!  
Людей ты познало,  
А людей такъ мало,  
Засни!









